

حضرات الوالدين ومقدمي الرعاية

الموضوع: جمع البيانات عن تلاميذ المدارس ذوي الإعاقة بصورة متسقة على الصعيد الوطني (NCCD)

Re: Nationally Consistent Collection of Data on School Students with Disability

في كل سنة، تشارك كافة المدارس في أستراليا بـ Nationally Consistent Collection of Data on School Students with Disability (NCCD). تتطلب عملية NCCD من المدارس تحديد المعلومات المتوفرة مسبقاً لدى المدرسة عن أنواع الدعم التي يتم تقديمها للتلاميذ ذوي الإعاقة. تتعلق هذه المعلومات بالمتطلبات التشريعية بموجب "قانون مكافحة التمييز ضد ذوي الإعاقة" لعام ١٩٩٢ و"المعايير الخاصة بذوي الإعاقة لشؤون التربية والتعليم" لعام ٢٠٠٥، متشياً مع التوجيهات العامة لـ NCCD. تشمل المعلومات المتعلقة بالتلاميذ التي يتم تقديمها إلى الحكومة الأسترالية لغرض NCCD ما يلي:

- صف التلميذ
 - فئة الإعاقة: جسدية، إدراكية، حسية أو اجتماعية/نفسانية
 - مستوى التعديلات التي يتم توفيرها.
 - تساعد هذه المعلومات المدارس على:
 - الإقرار رسمياً بأنواع الدعم والتعديلات التي يتم توفيرها للتلاميذ ذوي الإعاقة في المدارس
 - التفكير بالوسائل التي تساعد على تحسين الدعم الذي يتم توفيره للتلاميذ ذوي الإعاقة في المدارس
 - تطوير مهارات المدرسين والمدرّسات لكي يتمكنوا من مراجعة برامجهم التعليمية من أجل تحسين المحصّلات التعليمية للتلاميذ ذوي الإعاقة.
- ويوفّر NCCD لحكومات الولايات والحكومة الفدرالية المعلومات التي تحتاجها للتخطيط على نطاق أوسع لدعم التلاميذ ذوي الإعاقة.

هذا ولن يكون لـ NCCD أي تأثير مباشر على طفلكم، ولن يخضع طفلكم لأي عملية فحص. وسوف تقدّم المدرسة البيانات إلى الحكومة الأسترالية بطريقة لا تكشف عن هوية أي تلميذ، حرصاً على خصوصية وسريّة جميع التلاميذ. وتحظى جميع المعلومات بحماية قوانين الخصوصية التي تنظم جمع المعلومات الشخصية وحفظها والكشف عنها. لمعرفة المزيد عن هذه المسائل، يرجى مراجعة "سياسة الحكومة الأسترالية لشؤون الخصوصية" (Australian Government's Privacy Policy) على الموقع <https://www.education.gov.au/privacy-policy>.

يمكن العثور على المزيد من المعلومات عن NCCD على <https://www.nccd.edu.au> (NCCD Portal).

إذا كانت لديكم أية أسئلة عن NCCD، يرجى الاتصال بالمدرسة.

وإذا احتجتم إلى مترجم شفهي لمساعدتكم في استفساركم، يرجى الاتصال على الرقم 131 450 وطلب مترجم شفهي بلغتكم. أعطوا موظف الردّ على المكالمات رقم الهاتف الذي تودّون مخابرته لتأمين مترجم على الخط لمساعدتكم في حواركم. ولن يتم تحميلكم تكلفة هذه الخدمة.

أطيب التحيات،

المدير(ة)

ملاحظة: إن دائرة التربية والتعليم في نيو ساوث ويلز مسؤولة عن توفير الترجمات لهذه الرسالة. وقد أجرت «الدائرة» بعض التغييرات البسيطة على الرسالة الأصلية، شملت استخدام لغة أبسط عند اللزوم وشمل فقررة عن طريقة الاستفادة من خدمة الترجمة الهاتفية للاتصال بالمدرسة للمزيد من المعلومات إذا لزم الأمر.

Arabic